



La réussite en français chez les enfants québécois

par Julie Myre-Bisaillon Ph.D. et Émilie Fontaine, Université de Sherbrooke

Ce texte se veut un outil de compréhension face aux enjeux que représente l'apprentissage de la lecture et de l'écriture. Nous présenterons une description sommaire des recherches récentes et des pratiques innovantes sur le sujet avant de conclure sur des pistes supplémentaires qui vous permettront d'approfondir le thème de la réussite grâce à des publications, des sites web et documents vidéo. Ce texte est uniquement documenté à partir de travaux et recherches menés en français.

Mise en contexte

En janvier 2008, le Comité d'experts sur l'apprentissage de l'écriture, dirigé par M. Conrad Ouellon, a déposé son rapport sur la table de la ministre de l'Éducation, du Loisir et du Sport, Mme Michelle Courchesne. Dans la foulée de la réforme, les résultats des élèves en français au primaire et au secondaire en inquiètent plusieurs. En 2000-2001, les commissions scolaires avançaient un pourcentage de 11 % d'élèves à risque étant, pour la plupart, en classe ordinaire et éprouvant des difficultés d'apprentissage (MELS, 2003).

Afin de contrer ces échecs répétés, le MELS (2008) a fait paraître un document appelé [Plan d'action pour l'amélioration du français à l'école](#), vingt-deux nouvelles mesures axées autour de cinq thèmes principaux :

1. Valoriser la place du français à l'école;
2. Revoir le contenu des programmes de français;
3. Accroître le suivi des apprentissages réalisés par les élèves en français;
4. Accroître le niveau de préparation des enseignants et enseignantes;
5. Renforcer les mesures de soutien.

Recherches récentes

Il est important de rappeler que les recherches dans le domaine de la lecture et de l'écriture sont nombreuses : entrée dans l'écrit, acquisition du vocabulaire, stratégies d'apprentissage, difficultés d'apprentissage... Toutefois, peu portent sur la réussite en français des élèves du primaire et du secondaire. La réussite scolaire est abordée dans sa globalité, mais il reste que les chercheurs s'intéressant à celle du français sont rares.

Lorsque l'enfant fait son entrée dans l'écrit, quatre facteurs de protection et de risque sont liés à son apprentissage de la lecture soit (MELS, 2005) :

- 1) le développement de la conscience phonologique,
- 2) la connaissance des lettres de l'alphabet,
- 3) l'habileté à identifier les mots
- 4) la fluidité de la lecture

Le développement de ces habiletés est au centre de nombreux travaux s'intéressant aux premiers acquis de l'élève, à l'entrée dans l'écrit. Il s'agit, pour l'élève, « ... d'un acte complexe qui met en jeu à la fois des processus cognitifs et des représentations sociales.

L'élève doit planifier sa démarche, mettre son texte en forme et le réviser » (Ouellon et coll., 2008, p. 4). Ces compétences constituent les bases de l'apprentissage et les enseignants tentent de les enseigner aux jeunes élèves, au meilleur de leur connaissance et de leur expérience.

Une certaine confusion, alimentée par le monde de la recherche, laisse les enseignants songeurs quant aux méthodes à utiliser pour l'enseignement de la lecture (Goigoux, 2003). En France, la guerre des méthodes donne lieu à un débat stérile où l'on pointe encore du doigt la « méthode globale » comme source de tous les maux (Crinon, 2004). Malgré l'utilisation de nombreuses pratiques pédagogiques par les enseignants, il reste des élèves qui éprouveront toujours des difficultés, et ce, tout au long de leur cursus scolaire (Giasson, 2004).

Cette situation n'est pas unique au Québec, plusieurs pays présentent un taux élevé d'élèves en difficulté de lecture malgré tous les efforts mis de l'avant par les acteurs impliqués (Broi, Moreau, Soussi et Wirthner, 2003). Une situation semblable prévaut en France où l'échec en lecture ne recule pas (Crinon, 2004).

Récemment, Myre-Bisaillon, Marchand et Mary (2008) ont réalisé une recension des écrits portant sur les stratégies d'enseignement démontrées efficaces par la recherche quant à la réussite des élèves à besoins



particuliers. Différents volets de la lecture ont été recensés dont la conscience phonologique, l'identification des mots écrits, le vocabulaire, la fluidité et la compréhension de textes. En écriture, les processus (planification, rédaction et révision) et l'orthographe lexicale ont été retenus. Les résultats obtenus démontrent qu'il est rare qu'une composante de la lecture soit travaillée seule et que la combinaison de plusieurs habiletés semble favoriser la réussite d'interventions mises en place.

Consulter une [bibliographie](#) de recherches récentes menées sur l'enseignement-apprentissage du français ([annexe A](#)).

Pratiques innovantes

Les pratiques et les méthodes d'enseignement de la lecture ont maintes fois fait l'objet de recherches afin d'identifier les plus bénéfiques pour l'apprentissage de l'élève. Schillings, Poncelet et Lafontaine (2005) ont dégagé deux conditions d'efficacité quant à l'implantation de pratiques innovantes dans l'enseignement de la lecture. Les enseignants devraient être en mesure de disposer d'outils d'évaluation pour effectuer un bilan des capacités de lecture des élèves ainsi que de matériel de lecture adapté aux spécificités des adolescents en difficultés de lecture.

L'intérêt de la recherche pour la réussite des garçons est présent depuis plusieurs années. Différents dispositifs ont été mis en place auprès de cette clientèle afin d'améliorer leur réussite en français. Le MELS (2009) a identifié différentes pratiques favorables pour la lecture et l'écriture : coin-lecture, lecture personnelle, à voix haute, discussion, réactions écrites, cercle de lecture, lecture orale et révision (par l'enseignant, guidée collective, personnelle et en trio).

État des pratiques et des recherches récentes en lecture et en écriture

À l'heure actuelle, plusieurs pratiques sont tentées en milieu francophone afin de favoriser la mise en place de nouvelles méthodes et ainsi encourager la réussite en français des élèves du primaire et du secondaire. La section suivante présente un état des pratiques et des recherches récentes en lecture et en écriture.

- **Les orthographes approchées :** stratégie d'enseignement efficace favorisant la réflexion de l'enfant du préscolaire en ce qui a trait à la langue écrite.
Morin et Montésinos-Gelet (2007), Jaffré (2000) et Montésinos-Gelet (2002)
 - **L'écriture provisoire :** forme d'écriture choisie par l'enfant qui n'est pas permanente et qui tendra à se conformer à l'orthographe conventionnelle sous l'effet de l'enseignement (traduction de invented spelling).
Bégin, St-Laurent et Giasson (2005)
 - **Le tutorat :** aide, soutien, enseignement individualisé pouvant être octroyé par un pair ou un adulte.
Bournot-Trites, Lee et Seror (2003) et Lefebvre (2001)
 - **La littérature jeunesse :** utilisation de livres et d'albums jeunesse pour l'apprentissage de la lecture et de l'écriture.
Morin et coll. (2007), Morin, Parent et Montésinos-G. (2006)
 - **Le cercle de lecture :** petit groupe d'élèves qui partagent et discutent à la suite de la lecture d'un livre.
Terwagne, Vanhulle et Lafontaine (2006) et Hébert (2004)
 - **La dictée à l'adulte :** pratique surtout utilisée en maternelle et qui consiste à ce qu'un élève dicte à l'adulte ce qu'il souhaiterait écrire.
Balslev, Saada-Robert et Auvergne (2004) et Claude et Dombre (2003)
 - **L'intervention parentale :** formation donnée aux parents afin qu'ils interviennent pour la lecture du nom et des sons des lettres de l'alphabet.
Cadieux et Boudreault (2003)
 - **La bande dessinée :** utilisation de la bande dessinée pour l'enseignement de la syntaxe auprès d'élèves du secondaire.
Boutin (2005)
 - **Le texte-modèle :** utilisation d'une structure de texte déjà existant donnant un modèle de rédaction à l'élève à partir duquel des mots sont à changer.
Giguère, A. et Myre-Bisailon (en évaluation)
 - **La forêt de l'alphabet :** programme de prévention à la maternelle s'appuyant sur un enseignement phonique
Brodeur, Gosselin, Mercier, Legault et Vanier (2008)
 - **Phono :** programme afin de favoriser le développement des compétences phonologiques des élèves de maternelle.
Goigoux, Cèbe et Paour (2003)
- Consulter une [liste détaillée](#) d'ouvrages et d'articles sur des pratiques innovantes en classe de français ([annexe B](#)).



Références complémentaires liées à l'apprentissage du français

La présentation des recherches récentes et des pratiques innovantes liées à l'amélioration de la lecture et de l'écriture chez les élèves québécois permet de mieux cerner l'ampleur de la réussite en français. Ce dossier, souhaitons-le, servira d'outil de consultation aux intervenants afin de les outiller quant à l'ampleur et à la complexité que pose l'apprentissage du français. Cette section propose d'autres références liées à l'apprentissage de la lecture et de l'écriture, il s'agit de ressources pouvant venir appuyer des pratiques déjà utilisées en classe.

1. Revues scientifiques et professionnelles

- Repères
www.inrp.fr/edition-electronique/archives/reperes/web/
- Français d'aujourd'hui
www.armand-colin.com/revue/16/1/le-francais-aujourd-hui.php
- Cahiers pédagogiques
www.cahiers-pedagogiques.com/
- Vie pédagogique
www.viepedagogique.gouv.qc.ca/
- Québec Français
www.revueqf.ulaval.ca/
- Lurelu
www.lurelu.net/

2. Web

- ONL (espace de ressources, d'informations et d'échanges sur l'ensemble de la question de la lecture)
onl.inrp.fr/ONL/garde
- Bien lire
www.bienlire.education.fr
- OCDE
www.oecd.org/topic/0,3373,fr_2649_37455_1_1_1_1_37455,00.html
- ClicFrançais (environnement adapté aux programmes d'insertion sociale et professionnelle des jeunes pour l'apprentissage du français)
www.clicfrancais.com/index.asp
- Centre de diffusion et de formation en didactique du français
diffusion-didactique.scedu.umontreal.ca/
- Tout sur la littérature jeunesse
educasources.education.fr/selecthema.asp?id=89739

3. Vidéo/logiciel

- Entrer dans l'écrit
www.capcanal.com/capcanal/sections/fr/videos/cap_infos_primaire/langage_lecture/entrer_ecrit
- La lecture partout, la lecture chez nous ! L'Enseignement explicite de la lecture
www.cscdgr.on.ca/pedagogie.php?menu=c&sub=ca
- Aller (Aide à La Lecture et à l'Écriture en Réseau) (logiciel d'entraînement)
www.parcourslemonde.com/articles/fichepeda_aller.pdf
- Webémissions pour les éducateurs et les éducatrices
www.curriculum.org/secretariat/literacy_fr.shtml

Conclusion

Dans un portrait dressé sur les recherches en difficultés de lecture, Giasson (2004) notait la nouvelle tendance à se tourner vers la recherche scientifique pour appuyer les interventions et les pratiques pédagogiques. Toutefois, malgré le fait que la recherche ait pu identifier des pratiques efficaces, une mobilisation des connaissances doit se faire afin de réussir à les implanter de manière concrète en classe (Brodeur, Dion, Mercier, Laplante et Bournot-Trites, 2008).

Le milieu universitaire se doit de travailler en étroite collaboration avec les écoles primaires et secondaires afin de fournir aux enseignants des bases solides pour l'enseignement de la lecture et de l'écriture. Dans un rapport de recherche publié sur l'approche intégrée, Morin et coll. (2006) abordent ces préoccupations et dressent trois recommandations pour assurer l'implantation de pratiques innovantes dans le milieu scolaire :



1 - La formation continue pour les enseignants,

2 - la diffusion des résultats de recherches récentes de ces pratiques et

3 - des mesures pour favoriser la recherche collaborative entre l'école primaire et les milieux de la recherche.

Ces recommandations sont en lien avec les axes 4 et 5 du Plan d'action de la réussite en français du MELS (2008) soit d'accroître le niveau de préparation des enseignants et enseignantes et de renforcer les mesures de soutien. Des mesures qui, espérons-le, permettront une meilleure diffusion de la réussite en français chez les élèves québécois puisque l'acte d'écrire est un processus qui va bien au-delà de la question de l'orthographe, bien au-delà de savoir écrire sans faire de fautes.

Finalement, il est important de ne pas perdre de vue que « si l'amélioration du français est souhaitable pour l'ensemble des élèves, elle est capitale pour ceux qui éprouvent des difficultés à apprendre à lire » (Brodeur et coll., 2008, p. 10).

Annexe A – Recherches récentes sur l’enseignement-apprentissage du français

Cette section présente des ouvrages de références qui pourront inspirer les enseignants et les conseillers pédagogiques pour l’enseignement-apprentissage en classe de français.

Les recherches sont présentées selon le sujet :

[Acquisition vocabulaire](#)

[Apprentissage lecture](#)

[Apprentissage orthographe](#)

[Crise du français](#)

[Difficultés d’apprentissage \(lecture\)](#)

[Difficultés de lecture](#)

[Entraînement métacognitif](#)

[Entrée dans l’écrit](#)

[Garçons et français](#)

[Habilité phonogrammique](#)

[Habilité phonologique](#)

[Identification des mots écrits](#)

[Illettrisme](#)

[Littérature](#)

[Livres de jeunesse](#)

[Maîtrise de la lecture](#)

[Méthode d’apprentissage](#)

[Méthode d’enseignement](#)

[Pratique extrascolaire](#)

[Pratique pédagogique](#)

[Pratiques](#)

[Prévention de l’échec](#)

[Problématique \(français\)](#)

[Réussite scolaire](#)

[Stratégie d’apprentissage](#)

[Style d’intervention](#)

[Trouble d’apprentissage \(lecture\)](#)

[Autres](#)

[Acquisition vocabulaire](#)

- Bentolila Alain (2007). Rapport de mission sur l'acquisition du vocabulaire à l'école élémentaire. Ministère de l'Éducation nationale.

[Apprentissage lecture](#)

- Lafontaine Annette & Nyssen Marie-Claire (2006). L'apprentissage de la lecture en 1ère et 2ème années primaires : Analyses des programmes officiels et des pratiques enseignantes. Bruxelles : Ministère de la Communauté française : Service général du pilotage du système éducatif.
- Ministère de l'Éducation nationale (2006). Apprendre à lire : Guide thématique. Ministère de l'Éducation nationale.

[Apprentissage orthographe](#)

- Montesinos-Gelet, I. et Morin, M.F. (2007). L'apprentissage de l'orthographe: enjeux pour l'apprenant et l'enseignant. In A. Desrochers, F. Martineau et Y.-C. Morin (dir.). Normes et pratiques orthographiques. Ottawa : Les Éditions David.

[Crise du français](#)

- Beltrami, D. et Quet, F. (2002). Lecture : l'espace d'un problème. Le Français Aujourd'hui, p. 137, p. 57-71.
- Chartier Anne-Marie (2000). « Réussite, échec et ambivalence de l'innovation pédagogique : Le cas de l'enseignement de la lecture ». Recherche et Formation, n° 34, p. 41-56.
- Chartier Anne-Marie, (2005). L'école entre crise des croyances et crise des pratiques. L'exemple de la lecture à voix haute. In F. Jacquet-Francillon et D. Kambouchner, dir, La crise de la culture scolaire. Origines, interprétations, perspectives. Paris, PUF, p. 227-261
- Anne-Marie Chartier. (2007). L'école et la lecture obligatoire. Histoire et paradoxes des pratiques d'enseignement de la lecture. Retz, 2007, 352 p.
- Lebrun, M. (2007). Les tensions et débats dans l'enseignement du français au Québec. Français aujourd'hui (Le), n° 156, p. 87-93.

[Difficulté d’apprentissage \(lecture\)](#)

- Valdois, S. (2003) Les élèves en difficulté d'apprentissage de la lecture. Note au PIREF, déc.2003.

- Nicole Van Grunderbeeck (2003). Les élèves en difficulté d'apprentissage de la lecture, en ligne [consulté le 22 décembre 2009] <http://www.bienlire.education.fr/01-actualite/document/vangrunderbeeck.pdf>

Difficulté de lecture

- Chauveau, G. (2004). Des difficultés de lecture avant six ans. Cahiers pédagogiques, 422, p.55-56.
- Fayol, M. (2000). La lecture au cycle III : difficultés, prévention et remédiations. Extrait de l'exploitation de l'évaluation nationale en CE2 : la lecture - actes du séminaire national - Paris.
- Gaté J.-P. (2005). Les difficultés de lecture : approche plurielle. Enfance & psy, Dossier : Apprendre à l'école, no 28, 2005/3, p. 78-86.

Entraînement métacognitif

- Rémond, M. (2003). Enseigner à comprendre : les entraînements métacognitifs, in D. Gaonach'h et M. Fayol (éds), Aider les élèves à comprendre du texte au multi-média. Paris : Hachette - Profession Enseignant.

Entrée dans l'écrit

- Saada-Robert, M., Auvergne, M., Balslev, K., Claret-Girard, V., Mazurczack, K. et Veuthey, C. (2003). Écrire pour lire dès 4 ans. Didactique de l'entrée dans l'écrit. (vol. 100). Genève : Faculté de Psychologie et des Sciences de l'Éducation, Cahiers de la section des Sciences de l'Éducation, 118 p.
- Fijalkow, E. (2001). Entrer dans l'écrit : quelles pratiques ? Cahiers pédagogiques, 10/2001, 397-398, p.24-26.
- Fijalkow, J. et Ragano, S. (2001) Recherche-action et entrée dans l'écrit. Repères, 20, 15-28.

Garçons et français

- Lapostolle L. et coll. (2003). À propos des garçons et des mesures d'aide en français, en ligne [consulté le 21 décembre 2009] http://www.cvm.qc.ca/formationreg/rechercheCVM/Documents/2_8_1_garcons.pdf

Habilité phonogrammique

- Morin, M.-F. et Montésinos-Gelet, I. (2005). Les habiletés phonogrammiques en écriture à la maternelle : comparaison de deux contextes francophones différents France-Québec. Revue canadienne de l'éducation, 28(3), 1-23.

Habilité phonologique

- Ecalle, J., Magnan, A., & Bouchafa, H. (2002). Le développement des habiletés phonologiques avant et au cours de la lecture : de l'évaluation à la remédiation. Glossa, 82, 4-12.

Identification des mots écrits

- Ecalle, J. (2003). Développement des processus d'identification de mots écrits : une étude transversale entre 6 et 8 ans. N° 213 Rééducation Orthophonique, p. 77-95.

Illettrisme

- Besse, Jean-Marie. (2003). Qui est illettré ? Le point des recherches sur les caractéristiques des personnes en difficulté sur l'écrit. Retz
- Besse, Jean-Marie, Luis, Marie-Hélène, Paire, Karine. (2004). Evaluer les illettrismes : diagnostic des modes d'appropriation de l'écrit, guide pratique. Retz

Littératie

- Bernèche, F., et Perron, B. (2005). La littératie au Québec en 2003 : faits saillants, Enquête internationale sur l'alphabétisation et les compétences des adultes (EIACA), 2003, Québec, Institut de la statistique du Québec, 12 p
- Broi, A.-M., Moreau, J., Soussi, A., Wirthner, M. (2003). Les compétences en littératie. Rapport thématique de l'enquête PISA 2000. Neuchâtel : Office fédéral de la statistique (OFS) et Conférence suisse des directeurs cantonaux de l'instruction publique (CDIP).
- Makdissi H. et Boisclair, A. (2006). Modèle d'intervention pour l'émergence de la littératie. Nouveaux cahiers de la recherche en éducation, vol. 9, no 2, 2006, p. 147 à 168.

- Parent, S., Montésinos-Gelet, I., Séguin, J., Zelazo, P. D., & Tremblay, R. E. (2006). La contribution de la diversité des expériences littéraires préscolaires aux habiletés émergentes en littéracie. *Éducation et francophonie*, 34(2), 168-188.
- Saada-Robert, M., (2005). La littéracie émergente : un bilan des recherches de ces dix dernières années, In J.J. Ducret, (Ed.) *Scolariser la petite enfance ?*, Actes du deuxième Colloque « constructivisme et éducation » (Genève, 15-17 septembre 2003), SRED, Genève, Cahier 12, Vol. II, p.96-106.
- Statistique Canada et OCDE (2005). *Apprentissage et réussite. Premiers résultats de l'enquête sur la littératie et les compétences des adultes*, Ottawa et Paris, Ministère de l'Industrie et Éditions OCDE, 338.

Livres de jeunesse

- Fijalkow, É. (1999). Apprendre à lire avec des livres de jeunesse ? *Les dossiers des sciences de l'éducation*, 1, 109-118.

Maîtrise de la lecture

- M. Fayol & coll. (2000). *Maîtriser la lecture*. ONL, Editions Odile Jacob, CNDP.

Méthode d'apprentissage

- Baille, J. & Chardon, S. (2002). Soutien en lecture : prise en compte des méthodes d'apprentissage In *Revue Française de Pédagogie*, 139, 81-93.
- Dumont Laure (2006). *Globale ou B.A.-BA : Que cache la guerre des méthodes d'apprentissage de la lecture ?* Paris : Robert Laffont.

Méthode d'enseignement

- Braibant, J.-M. & Gerard, F.-M. (?). Influence des méthodes d'enseignement de la lecture sur le niveau d'acquisition des élèves en 2e année primaire, en ligne [consulté le 21 décembre 2009] <http://www.skolo.org/IMG/pdf/Impact.Methodes.pdf>
- Cèbe, S. & Goigoux, R. (2000). L'influence des pratiques d'enseignement sur les apprentissages des élèves en difficulté. *Cahiers Alfred Binet*, Vol. 661, 4, 49-68.
- Goigoux, R. (2004). Méthodes et pratiques d'enseignement de la lecture. In *L'apprentissage de la lecture*, Revue des HEP de Suisse romande et du Tessin, no 1, pp. 37-56.

Pratique extrascolaire

- Reuter, Y & Penloup, M.-C. (coord.). *Les pratiques extrascolaires de lecture et d'écriture des élèves*. Repères : recherches en didactique du français langue maternelle, 2001, n° 23, pp. 3-168.

Pratique pédagogique

- Soussi, A., Petrucci, F., Ducrey, F., Nidegger, C. (2008). Pratiques déclarées d'enseignement de la lecture et performances des élèves dans le canton de Genève : étude réalisée à l'école obligatoire et dans les dispositifs d'insertion scolaire et professionnelle. Genève : SRED.
- Sprenger-Charolles, L. & Colé, P. (2006). « Pratiques pédagogiques et apprentissage de la lecture ». CRAP: cahiers pédagogiques.

Pratiques

- Fijalkow, É. (2003). *Entre tradition et modernité : les pratiques pédagogiques de la lecture-écriture au CP*. Paris : L'Harmattan.

Prévention de l'échec

- Saint-Laurent, L. (2000). Les programmes de prévention de l'échec scolaire: Des développements prometteurs, Dans F. Vitaro et C. Gagnon (Éds.), *Prévention des problèmes d'adaptation chez les enfants et les adolescents. Tome II Les problèmes externalisés*. (pp. 5-67). Montréal: Les Presses de l'Université du Québec.

Prévention des difficultés

- Lyytinen Heikki & Erskine Jane M. (2006). Identification et prévention précoce des problèmes reliés à la lecture. In Centre d'excellence pour le développement des jeunes enfants. Encyclopédie sur le développement des jeunes enfants.
- Morin, M.F. (2004). Comprendre et prévenir les difficultés en écriture chez le jeune enfant en examinant les orthographe approchées et les commentaires métagraphiques. In J.-C. Kalubi, et G. Debeurme (dir.), Identités professionnelles et interventions scolaires. Contextes de formation de futurs enseignants (p.145-173). Sherbrooke : Éditions du CRP.

Problématique (français)

- Cerquiglioni, B., Corbeil, J.-C., Klinkenberg, J.-M., Peeters, B. (2000). Le français dans tous ses états, Paris, Flammarion.

Réussite scolaire

- Passerieux, C., (2003), «Réussir dès l'école maternelle », Périodique Echec à l'échec, mars 2003, n°160.
- Bacon, A. et Deslandes, R. (2004). Caractéristiques familiales, ressources éducatives et réussite scolaire au secondaire. Revue québécoise de psychologie, 25(2), 181-201.
- Deslandes, R. et Cloutier, R. (2005). Pratiques parentales et réussite scolaire en fonction de la structure familiale et du genre des adolescents. Revue Française de Pédagogie (INRP), 151, 61-74.
- Ecalle, J. (2000). Prédiction de réussite scolaire en lecture-écriture au cycle II. Revue Européenne de Psychologie Appliquée, 50(1), 81-86.
- Jamet E. - Lecture et réussite scolaire, Dunod, 1997.

Stratégies d'apprentissage

- Cartier, Sylvie. (2006). Stratégies d'apprentissage par la lecture rapportées par des élèves en difficulté d'apprentissage de première secondaire en classe de cheminement particulier de formation. Université de Montréal, Canada. Revue des sciences de l'éducation, vol. 32, no. 2, pp. 439-460.

Style d'intervention

- Turcotte, C., Giasson, J. & Saint-Laurent, L. (2004). Les styles d'intervention des enseignantes de première année : lien avec le progrès en lecture des élèves à risque. Revue des Sciences de l'Éducation de McGill, 39, 183-198.
- Turcotte, C., Giasson, J. et Saint-Laurent, L. (2002). La relation entre le style d'intervention de l'enseignante en lecture et le progrès des élèves à risque en première année du primaire. Communication présentée au 70e Congrès de l'ACFAS, Québec.

Troubles d'apprentissage (lecture)

- Ecalle, J., Magnan, A., & Ramus, F. (2007). L'apprentissage de la lecture et ses troubles. In S. Ionescu & A. Blanchet (dir.). Nouveau cours de psychologie. Psychologie du développement et de l'éducation (vol. coordonné par J. Lautrey) (pp. 229-275). Paris : PUF

Autres

- Association Pour Favoriser une Ecole Efficace. (2003). Vers la maîtrise de l'écrit, par tous. Aléas, 120 p.
- Brissaud C. et Jaffré J.-P., eds. (2003), « Regards nouveaux sur la lecture et l'écriture », Revue française de linguistique appliquée, 8, 1.
- Brodeur, M., Gosselin, C. et Legault, F. (2003). Impact d'une stratégie collaborative de développement professionnel relative à la prévention des difficultés d'apprentissage en lecture, chez des enseignants et des élèves en milieu socioéconomique faible. Bilan de recherche présenté à la Direction de l'adaptation scolaire et des services complémentaires du Ministère de l'Éducation du Québec. Programme Soutenir la réussite : programme de soutien à la recherche-action en adaptation scolaire. Montréal : document inédit. 31 pages.
- Caffieaux, C., (2004), L'entrée dans l'écrit : l'influence des pratiques de classe à l'école maternelle, Mémoire de DEA, sous la direction du Professeur Bernard Rey, Université Libre de Bruxelles.

- Caffieaux, C., Van Lint, S. et Rey, B. (2006), *Élaboration d'un outil d'accompagnement aux pratiques de classe des enseignants du préscolaire. Quelques pistes pour la réduction des inégalités de réussite des élèves dans le domaine de la langue écrite. Rapport de recherche n°111/04.* Administration générale de l'Enseignement et de la Recherche scientifique. Ministère de la Communauté française.
- Chabanne, J.-C.(2002). *Les évolutions récentes du français à l'école primaire : quels enjeux pour la formation, quels chantiers pour la recherche, en particulier en didactique de la littérature ?* », in Tréma, n° 19, IUFM de Montpellier, pages 37-54.
- Chupin, Julie. (2003). *La lecture, premier échec de l'école.* Le Monde de l'éducation, 320, p.24-27.
- Demont, É. et Gombert, J.-É.. (2004). *L'apprentissage de la lecture : évolution des procédures et apprentissage implicite.* Presses Universitaires de France, *Enfance*, Volume 56, pages 245 à 257.
- Ecalle, J., & Magnan, A. (2007). *Sensibilité phonologique et apprentissage de la lecture.* *Rééducation Orthophonique*, 229, 61-74.
- Fijalkow, J. (2003). *Pourquoi et comment articuler l'apprentissage de la lecture avec celui de la production d'écrit aux différentes étapes de la scolarité primaire ?* EURED-CREFI, Université de Toulouse le Mirail.
- Galbaud du Fort, Diane (2002). *Méthodes : valeurs sûres et dernières nouveautés.* Le Monde de l'éducation, 09/2002, 306, p.35-37.
- Gaonac'h, D. & Fayol, M. (2003). *Aider les élèves à comprendre: du texte au multimédia.* Hachette Education Editeur.
- Gaté, J.-P. (2002). *L'observation du lecteur en difficulté dans le contexte scolaire. Des stratégies de lecture aux structures de projet de sens.* Lyon, *Voies-livres*, vol. 103.
- Gaux, C. , Lacroix, F. & Boulc'h, L.(2007). « *L'apprentissage de la lecture et ses difficultés* ». In Gaté Jean-Pierre & Gaux Christine (dir.). *Lire-écrire de l'enfance à l'âge adulte.* Rennes : Presses universitaires de Rennes, p. 29-56.
- L.Germain, L. Papineau et B. Séguin. *Le grand mensonge de l'éducation : les ratés de l'enseignement du français,* Montréal, Lanctôt éditeur, 2006.
- Giasson, J., & Saint-Laurent, L. (2002). *Les élèves à risque d'échec en lecture : rôle de l'enseignement.* *Les professionnels de l'enfance*, 19, 23-26.
- Giasson, J. (2004). *État de la recherche sur l'intervention auprès des lecteurs en difficulté.* In *L'apprentissage de la lecture, Revue des HEP de Suisse romande et du Tessin*, no 1, pp. 27-35.
- Cèbe S. et Goigoux R. (2004). *Apprendre à comprendre des textes écrits* », dans J. Crinon (dir.) « *Apprendre à lire, quoi de neuf ?* », *Cahiers Pédagogiques*, n° 422, p. 24-26.
- Cèbe, S., Goigoux, R. et Thomazet, S. (2003). *Élèves des classes-relais. Quelles difficultés en lecture ?*
- *Quelles aides apporter en classe ? Les dossiers de l'ingénierie éducative, SCEREN*, 42, 10-13.
- Goigoux, Roland. (2000). *Les élèves en grande difficulté de lecture et les enseignements adaptés. – Rapport au Ministre de l'Education nationale, de la Recherche et de la Technologie. – Suresnes : Cnefei, 2000. – 200 p.*
- Jaffré, J.-P. (2003). *La linguistique et la lecture-écriture: de la conscience phonologique à la variable «orthographe».* *Revue des sciences de l'éducation*, Vol. XXIX, no 1, 2003, p. 37 à 49.
- Kirsch Irwin, de Jong John & Lafontaine Dominique et al. (2002). *La lecture, moteur de changement : Performances et engagement d'un pays à l'autre, résultats du cycle d'enquêtes de pisa 2000.* OCDE

- Leclerc, Martine (2006). L'élève ayant des difficultés en lecture ou en écriture: stratégies pour l'amener à prendre sa place dans la salle de classe régulière et à s'épanouir dans ses apprentissages. *Revue de l'Association belge en lecture* 22 (2006) : 32-39.
- Lefrançois, P. (2000). Apprendre à écrire à la fin du primaire : là où processus cognitifs, coopération, interdisciplinarité et hypermédia se rejoignent. *Revue des sciences de l'éducation*, 26(2), 325-346.
- Lefrançois, P., Laurier, M. D., Lazure, R. et Claing, R. (2008). Évaluation de l'efficacité des mesures visant l'amélioration du français écrit du primaire à l'université. Suivi de la situation linguistique, étude 9 (99 pages). Montréal : Office québécois de la langue française.
- Lefrançois, P. L'amélioration du français écrit : les interventions les plus efficaces. MELs, en ligne [consulté le 22 décembre 2009] http://www.fqrcs.gouv.qc.ca/upload/editeur/resultats-recherche/Fiche_Lefrancois.pdf
- Lefrançois, P. (2004). Stratégies de résolution de problèmes orthographiques d'étudiants à l'université. In C. Barré-De Miniac, C. Brissaud et M. Rispail (dir.), *La littéracie : conceptions théoriques et pratiques d'enseignement de la lecture-écriture* (p. 233-244). Paris : l'Harmattan.
- Lefrançois, P. et Montésinos-Gelet, I. (2005). Les futurs enseignants et la didactique du français écrit : l'impact de la compétence perçue et réelle sur l'évolution des représentations. *Revue canadienne d'enseignement supérieur*, 35(2), 1-26.
- Montésinos-Gelet, I. (2002). Approche pluraliste du développement et étude des variations procédurales en production d'orthographe inventées. *The Canadian Journal of Research in Early Childhood Education*, 9(1), 41-54.
- Observatoire National de la Lecture (2004). *Nouveaux regards sur la lecture*. Paris : CNDP, diffusion Hachette.
- Ouellon et al. (2008). Rapport du comité d'experts sur l'apprentissage de l'écriture. Mieux soutenir le développement de la compétence à écrire – Rapport du Comité d'experts sur l'apprentissage de l'écriture.
- Pacton, S., Fayol, M. et Perruchet, P. (2002). Acquérir l'orthographe du Français: Apprentissages implicites et explicites. In A. Florin et J. Morais (Eds.), *La maîtrise du langage*. Rennes : Presses Universitaires de Rennes.
- Reichstadt Janine (2007). De l'oral à l'écrit : L'entendu, le lu et le compris. In Krick Geneviève, Reichstadt Janine & Terrail Jean-Pierre (dir.). *Apprendre à lire : la querelle des méthodes*. Paris : Gallimard.
- Reuter, Y. (2004). Quelques éléments de réflexion autour de la didactique de la lecture. *Enjeux : revue de formation continuée et de didactique du français*, 2004, n° 59, pp. 155-166
- Rieben Laurence (2003). Les différences individuelles dans l'apprentissage de la lecture et leurs implications pour l'école. In Lautrey Jacques, Mazoyer Bernard & van Geert Paul (dir.). *Invariants et variabilité dans les sciences cogniti-ves*. Paris : Éditions de la maison des sciences de l'homme, p. 139-153.
- Séry, Macha (2002). Bien lire, est-ce bien écrire ?. *Le Monde de l'éducation*, 09/2002, 306, p.45-46.
- Schillings, P. ; Poncelet, D. Lafontaine, A. (2005) Les conditions d'efficacité des pratiques innovantes en matière d'enseignement de la lecture : résultats d'une recherche menées en 1re accueil. Recherche n° 102/03. . Université de Liège. Service de Pédagogie expérimentale, en ligne [consulté le 22 décembre 2009] http://www.enseignement.be/download.php?do_id=2611&do_check=
- Thévenaz, T. (2005). La discipline scolaire sous les feux de la rampe. In E. Falardeau, C., Fisher, C., Simard, & N. Sorin (Ed.), *Le français : discipline singulière, plurielle ou transversale ? Actes du 9e colloque de l'Association internationale pour la recherche en didactique du français*. Québec, du 26 au 28 août 2004. (CD-ROM) Québec : Université Laval.

Annexe B – Ouvrages et articles sur des pratiques innovantes en classe de français

Cette section présente des ouvrages de référence qui pourront inspirer les enseignants et les conseillers pédagogiques pour la mise en place de pratiques innovantes en classe de français.

Les ouvrages sont présentés selon le sujet :

[Approche intégrée](#)

[Atelier de lecture](#)

[Cercle de lecture](#)

[Conte](#)

[Copie de mots](#)

[Dictée à l'adulte](#)

[Écriture d'invention](#)

[Écriture provisoire](#)

[Intervention parentale](#)

[Lecture en réseau](#)

[Lecture partagée](#)

[Lexicalité](#)

[Littérature jeunesse](#)

[Orthographe inventée](#)

[Pratique pédagogique](#)

[Pratiques de lecture en classe](#)

[Prévention](#)

[Représentation lexicale](#)

[Résolution de problèmes](#)

[TIC](#)

[TIC/réécriture](#)

[Approche intégrée](#)

- Morin M.-F. et coll. (2006). Une approche intégrée de l'orthographe pour soutenir l'apprentissage et surmonter les difficultés du français écrit à l'école primaire, Université de Sherbrooke, en ligne [consulté le 21 décembre 2009] <http://www.usherbrooke.ca/education/recherche/liens-avec-les-milieus-de-pratique/transfert-des-connaissances-transcib/volet-4-approche-integree-de-l-orthographe/>

[Atelier de lecture](#)

- Caren, C. Ateliers lecture 5e-6e : différentes formes de lectures. L'école des lettres des collèges, 2001 (novembre), n° 7, pp. 1-6
- Maisonneuve, L. (2004). « Les ateliers de lecture », Enjeux, n°61.
- Maisonneuve, L. (2006). « Des ateliers de lecture, pourquoi en faire et pour y faire quoi ? », Caractères (Belgique), n°22, 2/2006.

[Cercle de lecture](#)

- Hébert, M. (2004). Les cercles littéraires entre pairs en première secondaire : étude des relations entre les modalités de lecture et de collaboration. *Revue des sciences de l'éducation*, Vol. 30, no 3, p. 605-630
- Hébert, M. (2006). Cercles littéraires en classes hétérogènes : quelles conditions pour une interprétation partagée, dans Jean-Louis Dumortier et M. Lebrun (sous la dir.), *Une formation littéraire malgré tout. Enseigner la littérature dans les classes «difficiles»*, coll. Dyptique, Namur : Presses de l'Université de Namur, 39-59
- Lebrun, M. (2001). Cercle de lecture et pédagogie de la coopération. Dans L. Collès, J.-L. Dufays, G. Fabry et C. Maeder (Éds.), *Didactique des langues romanes. Le développement des compétences chez l'apprenant. Tome 1* (pp 126-131). Bruxelles : De Boeck-Duculot.
- Terwagne, S., Vanhulle, S., Lafontaine, A. (2001). Les cercles de lecture. Interagir pour développer ensemble des compétences de lecteurs. Bruxelles : De Boeck.
- Vanhulle, S. et coll. (2001). Les cercles de lecture, Bruxelles, De Boeck.

[Conte](#)

- Gaté, J-P., Gaté, C-C. (2000). L'accès à l'écrit par le conte chez des enfants présentant de grandes difficultés d'adaptation scolaire. *Une approche clinique plurielle*, n°48, *Psychologie et Education*, page 47.

[Copie de mots](#)

- Martinet, C & Rieben, L. (2006). Copie de mots, connaissance des lettres et conscience phonémique : une étude longitudinale chez des enfants de 5 ans. *Education et Francophonie*, XXXIV : 2, 104-125

Dictée à l'adulte

- Claude, J. & Dombre, C. (2003). La dictée à l'adulte : pratiques d'enseignants ou comment la DA peut-elle être une démarche-passerelle entre l'apprentissage de la lecture écriture et la production de textes à travers les genres textuels. *Mémoire en Sciences de l'éducation*, Université de Genève.
- T. Thévenaz-Christen.(2003).La dictée à l'adulte ou à un médiateur « expert » :Une puissante machine pour entrer dans l'écrit et produire un genre de texte.*Revue des sciences de l'éducation*, vol. 29, n° 3, 2003, p. 545-564.p. 545 FPSE, Genève, 2004

Écriture d'invention

- Houdart-Merot, V. (2004). Réécriture et écriture d'invention au lycée, Hachette.
- Huynh, J.-A. (2002) « Réécrire des nouvelles d'élèves pour se former à l'écriture d'invention », *Le Français Aujourd'hui*, n° 93, mars.
- Reuter, Y. (2003) « L'écriture d'invention : réflexions didactiques sur une réforme en cours », communication aux journées d'étude des 16-17 avril 2000, *Écriture et invention de l'IUFM de Lille*
- Rieben, L. (2003) *Écritures inventées et apprentissage de la lecture et de l'orthographe in Faits de Langues* 22, 37-46.

Écriture provisoire

- Bégin, C. , Saint-Laurent, L. , Giasson, J. (2005). La contribution des écritures provisoires dans la réussite en orthographe : étude longitudinale. *Revue canadienne de linguistique appliquée*, Vol. 8, no 2, p. 147-166.

Intervention parentale

- Boudreau, M. , Saint-Laurent, L. , Giasson, J. (2006). La littéracie familiale et les habiletés en conscience phonologique des enfants de maternelle. *Education et francophonie*, Vol. 34, no 2, p. 190-213.
- Cadieux, A. et Boudreault, P. (2003). Effets d'une intervention parentale en lecture sur la connaissance du nom et des sons des lettres et la sensibilité phonologique d'élèves à risque. *Revue des sciences de l'éducation*, vol. 29, n° 3, 2003, p. 545-564.p. 545

Lecture en réseau

- Bordes-Ott, S. (2005). La lecture en réseau comme moyen favorisant le comportement de lecteur, la compréhension et l'acquisition d'une culture littéraire commune.

Lecture partagée

- Pelloquin, E. , Keller, Y. (2003). La lecture partagée : guide pédagogique et sélection des supports de lectures pour adolescents et adultes. CRDP Poitou-Charentes.

Lexicalité

- Delahaie, M. , Sprenger-Charolles, L. , Serniclaes, W. (2007). Effet de la lexicalité chez des faibles et très faibles lecteurs comparativement à des normolecteurs de même âge et de même niveau de lecture. *L'année Psychologique*, Vol 107(3), pp. 361-396

Littérature jeunesse

- Morin, M-F., Monteginos-G , I. , Parent, J. (2002). L'impact d'une approche centrée sur le livre de jeunesse à l'école primaire, in *Littérature jeunesse : enjeux et usages pédagogiques* , p .77
- Morin, M.-F., Parent, J. et Montésinos-Gelet, I. (2006). L'impact d'une approche centrée sur le livre de jeunesse à l'école primaire. *Les Dossiers des Sciences de l'Éducation*, 15, 77-88
- Morin, M.-F., Montésinos-Gelet, I., Parent, J., Prévost, N., Charron, A., Ling, G. et Valiquette, V. (2006). Le rôle de la littérature jeunesse en 1re année du primaire : une autre voie pour apprendre à lire et à écrire? *Nouveaux Cahiers de la Recherche*

Orthographe inventée

- Jaffré J.-P. (2000), « Ce que nous apprennent les orthographes inventées », dans C. Fabre-Cols (éd.), *Apprendre à lire des textes d'enfants*, Bruxelles, De Boeck, coll. « Savoirs en pratique », 50-60.

Pratique pédagogique

- Morin, M.-F., et Pasa, L. (soumis, août 2005). Étude comparative France-Québec à propos de l'impact des pratiques pédagogiques sur le développement orthographique en 1re année du primaire. *Revue Française de Pédagogie*.

Pratiques de lecture en classe

- Giasson, J. et Saint-Laurent, L. (1999). Lire en classe : résultats d'une enquête au primaire. *Revue canadienne de l'éducation* 24, 2 (1999) : 197-211, en ligne : <http://www.csse.ca/CJE/Articles/FullText/CJE24-2/CJE24-2-Giasson.pdf>.
- Ouzoulias, A. (2004). Favoriser la réussite en lecture : les MACLE (Modules d'Approfondissement des Compétences en Lecture-Ecriture). Retz; CRDP de Versailles - 256 p.

Prévention

- Brodeur, M., Gosselin, C., Legault, F., Deaudelin, C., Mercier, J. et Vanier, N. (2005). Prévention des difficultés d'apprentissage en lecture chez des enseignants de maternelle. *Revue des sciences de l'éducation*, 31(1), p. 33-54.
- Brodeur, M., Gosselin, C., Legault, F., Mercier, J. et Vanier, N. (2005). Implantation d'un programme de prévention des difficultés d'apprentissage en lecture par des enseignantes de maternelle: évolution de l'apprentissage de leurs élèves. *Parole*, 34-35, p. 71-82.
- Brodeur, M., Gosselin, C., Legault, F., Mercier, J., Vanier, N. (2006). Prévention des difficultés d'apprentissage en lecture : l'effet différencié d'un programme implanté par des enseignantes de maternelle chez leurs élèves. *Education et francophonie*, Vol. 34, no 2, Page(s) : p. 56-84.
- Brodeur, M., Gosselin, C., Legault, F., Mercier, J. et Vanier, N. (2005). Implantation d'un programme de prévention des difficultés d'apprentissage en lecture par des enseignantes de maternelle : évolution de l'apprentissage de leurs élèves. *Actes du Symposium La lecture au primaire en langue première et seconde : études canadiennes relatives à la prédiction, à l'intervention et au développement. 1er colloque international de didactique cognitive français (langue étrangère / langue seconde / langue maternelle)*. Toulouse, France.

Représentation lexicale

- Duvignau K., Garcia-Deban C. (2007). Un apprentissage du lexique verbal par proximité sémantique : quand la représentation lexicale facilite la tâche d'écriture, à paraître dans Grossmann F., Plane S. (coord) : *L'enseignement du lexique*, De Boeck.

Résolution de problèmes

- Balslev, K., Claret-Girard, V., Mazurczak, K., Saada-Robert, M. & Veuthey, C. (2005). La résolution de problèmes en français scriptural : un outil pour enseigner/apprendre. *Revue française de pédagogie*, n° 150, p. 59-72.
- De Grandpré, M. et Lafontaine, L. (2008). La résolution de problèmes pour mieux écrire. *Québec français*, 149, p. 81-82.

TIC

- Chambreuil, A. & Quanquin, V. (2005). Vers un apprentissage individualisé de la lecture : l'environnement informatique AMICAL. (Article soumis) *Revue française de la psychologie*. Numéro spécial « Apprentissage et hypermédia.
- Crinon, J. & Legros, D. (2000). De l'ordinateur outil d'écriture à l'écriture outil. *Repères*, 22, 161-175.
- Foucambert, D. (2000). Les effets d'une année d'entraînement à la lecture avec un logiciel éducatif : résultats en classe de sixième de collège. *Revue française de pédagogie*, n° 133, pp. 63-73.
- Sonia Lefebvre et Colette Deaudelin. (2001). « Les interactions et la performance à l'écrit d'élèves du primaire dans une situation d'apprentissage avec les pairs soutenu par ordinateur ». *Revue des sciences de l'éducation*, vol. 27, n° 3, 2001, p. 621-648. p. 621.

TIC/réécriture

- Crinon, J., Legros, D., Marin, B. (2002-2003). Écrire et réécrire au cycle 3 : l'effet des mots clés sur la réécriture, avec et sans assistance informatique. *Repères*, 26/27, 187-202.

Bibliographie

- Brodeur, M., Dion, E., Mercier, J., Laplante, L. et Bournot-Trites, M. (2008). Amélioration du français : mobiliser les connaissances pour prévenir les difficultés d'apprentissage en lecture. Éducation Canada, Numéro thématique sur l'efficacité de l'enseignement, 48(4), pp. 10-13.
- Broi, A-M., Moreau, J., Soussi, A. et Wirthner, M. (2003). Les compétences en littératie. Rapport thématique de l'enquête PISA 2000. Neuchâtel
- Office fédéral de la statistique (OFS) et Conférence suisse des directeurs cantonaux de l'instruction publique (CDIP).
- Crinon J. dir. (2004). Apprendre à lire, quoi de neuf ? Cahiers pédagogiques, 422.
- Giasson, J. (2004). État de la recherche sur l'intervention auprès des lecteurs en difficulté. In L'apprentissage de la lecture, Revue des HEP de Suisse romande et du Tessin, no 1, pp. 27-35.
- Goigoux, R. (2003). Comment organiser et planifier l'enseignement de la lecture aux différentes étapes de la scolarité primaire ? Comment doser les différentes composantes de cet ensemble ? Quelle est la pertinence des diverses méthodes ? Document disponible à l'adresse suivante : <http://www.bienlire.education.fr/01-actualite/document/goigoux.pdf>
- Morin, M.-F. et Montésinos-Gelet, I. (2006). Une approche intégrée de l'orthographe pour soutenir l'apprentissage et surmonter les difficultés du français écrit à l'école primaire. Rapport publié dans le cadre de Persévérance et réussite scolaire (FQRSC-MEQ). 100 p.
- Ouellon. R. (dir.) (2008). Mieux soutenir le développement de la compétence à écrire – Rapport du Comité d'experts sur l'apprentissage de l'écriture.
- Ministère de l'Éducation. (2003). Les difficultés d'apprentissage à l'école – Cadre de référence pour guider l'intervention. Québec, Le Ministère, 54 p.
- Ministère de l'Éducation, du Loisir et du Sport. (2005). Action concertée pour le soutien à la recherche en lecture. Apprendre à lire. Québec, Le Ministère, 12 p.
- Ministère de l'Éducation, du Loisir et du Sport. (2009). La lecture et l'écriture chez les garçons... de A à Z. Comment aider les garçons en lecture et en écriture? Compte-rendu d'une recherche-action collaborative effectuée sur une période de cinq ans auprès de garçons de milieux défavorisés. Québec : Gouvernement du Québec.
- Myre-Bisaillon, J., Marchand, P. et Mary, C. (2009). Recension des écrits à l'égard des stratégies pédagogiques démontrées efficaces par la recherche pour la réussite des élèves ayant des besoins particuliers. MELS DASS Ministère du Loisir et du Sport – Direction de l'adaptation scolaire et sociale
- Schillings, P., Poncelet, D. et Lafontaine, A. (2005). Les conditions d'efficacité des pratiques innovantes en matière d'enseignement de la lecture : résultats d'une recherche menée en 1re accueil. Recherche n° 102/03.. Université de Liège. Service de Pédagogie expérimentale.